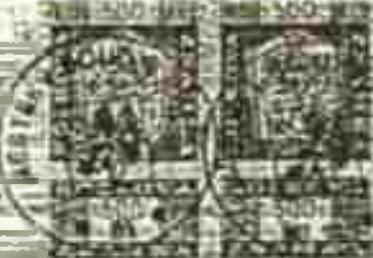


MĚSTSKÝ SOUD V PRAZE

1. a



DOPRAV
SUD 16.6.1993
11.6.1993
120.00

Výčet žaloby na ochranu osobnosti soudce

vstavení 16.6.1993 vedeného žalobu,

zařízení: 11. Petra Cibulková, redaktorka NN,

34C/1/9

bytem v Nálepkově ul., č. 38, 637 00 Brno

a Luboška Čížková, redaktorka NN,

vstavna Deníku nám. 2.2. 110 00 Praha 2.

zprávce: Zdeňka Dr. h. c. Václava Havla,

bytem na Rasinově nábř. 78, 120 00 Praha 2.

I.

Žalovaný se v rozhovoru poskytnutém 5. června 1993 v

Lanech panu Adama Michnikovi pro polský list Gazeta Wyborcza
vyjádřil k iustičnímu zákonu. Prohlásil, že by ~~ještě~~ nyní
nepodporoval a dala prohlásil, že „citujeme: nelegálně
zveřejněné seznamy spolupracovníků bezpečnosti v listu Fudé
krávo způsobily nezamýšlený počet lidských tragedií. Vše
o případech sebevražd, kdy děti vyskočily z okna, protože se
dozvídaly, že jejich otec je na tomto seznamu.“. konec
citace.

Takto byl pak jeho výrok zveřejněn v deníku Mladá fronta
unes.

Odkaž: Výslechem stran.

Novinový článek.

– mradou dřívka dalších.

II.

Vyjádření žalovaného se týkalo první činnosti žalobce.

Tl. však ne-číti o žádných tragediích, tak jak o nich slyšel

10
žalovany na základě svého pověsti. Jejich jednání zapříčinuje osobní tragedie. Rovněž tomu položuje jeho novinářský, jenž jsou výrokem žalovaného stavění do pozice OSOB. Jinak je nad objektivnost informací stavěna lacná sensacechťost.

odhad: "Vzájemnou stranu s vyhradou dokazé delších..."

III.

Prvotní žalobci žadají Městský soud v Praze aby vydal tento

R O Z S U D E K :

1) Žalovany je povinen na svůj náklad zveřejnit v polském listu Gazeta Wyborcza tento znění: "Pokud jsem v rozhovoru pro Gazetu Wyborczą uvedl, že zveřejnění seznamu způsobil jeho tragedii, že byly i případy dětí, které spáchaly sebevraždu prota. že jejich otec je uveden v seznamech zveřejněných v listu Rudé krávy, nejsou tyto snou uvedené udaje podloženy ~~čistými~~ fakty, jde pouze o soji neavérionou doménku. Prota je oslovován panem Petrem Cibulkou a Lubošovi Vydrovi za újmu, kterou má výrok utepali osobně i jako novináři." K tomu se určuje žalovanému lhota 15 dní od první moći tohoto rozsudku.

2) Text uvedený v bode 1) tohoto rozsudku je žalovany povinen zveřejnit na svůj náklad též v deníku Mladá fronta dnes, a to do 15 dní od první moći tohoto rozsudku.

3) U nákladech žalzení počte požaduje soud podle zákona:

Praha dne 7. září 1993

Petr Cibulka

Kolek 1.000 Kčs
dvojmo., 060000

Luboš Vydrov

Karel Hydra

Protokol o jednání

14.12.1993

14.12.1993

Domov soudce: JUDr. Jiříšek František, řízení: Marcela Šimáčková

Soudce:

Judicial (číslo): 12. Případ číslo: 1. Lékař Zdeněk

Datum úřednosti: 14.12.1993 Místo řízení:

• soudní síně

číslo síně kanceláře: 1.00.000

Přítomní jednání byly dle přihlášky:

1. osoba (jméno,): jde o občana 1. osoba - totožnost z OP
2. osoba (jméno,): jde o občana 2. osoba - totožnost z OP

advokát

jde o mluvčího

zástupce pro obžalovaného

3. osoba (jméno,): jde o občana osoba

dr. Milenou Hornovou, advokátkou

přihláška je dle: 10.12.1993

1. Přednesena žaloba na č.l. 1., na které žalobci v plném rozsahu trvají.

První zástupce žalovaného navrhuje jako ve svém vyjádření, které předává soudu a které soud v plném rozsahu cituje - navrhuje zastavení řízení a žádá, aby se k návrhu vyjádřil její klient. Vyjádření se krátkou cestou předává žalobcům 1. a 2.

Na žádost 1. zástupce žalovaného vyjádřuje tomu, že vydal, že informace, které mají být upřesněny, byly upřesněny v rámci řízení, nebilizovaly společnosti a lze mít za to, že tyto oznámení mohly být určitou deskriminační kampaní, bývalých příslušníků StB.

Dle předmáří, že v dnu, které obdržel v roce 1991 písemné
má svolení k event. uveřejnění jejich plnoho jména a podání své
dokteri, to však zahodil využít, je mu známo, že uverejnění
seznamu tajných spolupracovníků bývalé StB v tiskovině Rudé krávy
způsobilo řadu osobních tragédií, ztrátu zaměstnání a profesní
způsobilosti vzdálených a čestných lidí, když jejich nadřízení
nechal na radně ilustrované osvědčení vydané HV, aby všechny
zdejší členosny uverejněné v seznamu bývalých spolupracovníků
StB byli tyto osoby propuštěny ze zaměstnání a znamenalo jim
profesní hdu jmenovat iškeru, která se pokusila o sebevraždu
nebo na samomech objevila své jméno, když před několika desítkami
let na základě psychiackého a fyzického hátlaku byla donucena
přistoupit spolupráci bývalé StB. Vídám komuž chlапci, který se
pokusil o sebevraždu, když mlel na seznamu spolupracovníků
StB uverejný v tiskovině Rudé krávy své jméno. Když těchto
osob je vysoucována z obce, což považuji za zvlášť těživé.

Oba žalobci považuje žalovaný za zimozván samosoudce a jejich
seznamy říká mezi lidem nerávist a matu. Dle žalovanýho projevil
litoost nad tím, že obe žalobci podepsali Chartu 77.

Žalobce Petr Cibulka požádal soud, aby se mohl k vše vyjádřit
před tím, než-li bude vyslechnut jako účastník řízení.
Poté, co mu soud udělil slovo, žalobce Petr Cibulka pronesl větu:
"Vášku, jsi prase, jsi nováde".

Druhý žalovaný předmáří, že obvinuje Václava Kavlu z toho, že
začínal transformaci bývalých komunistů do ekonomické sféry a
stydí se za to, že byl se žalovaným v Chartě 77. Přednes doplní-
je tak, že transformaci býv. komunistů do ekonomické sféry nezačínal
žalovaný sám, ale s dalšími osobami.

Zastoupeno k výslechu 1. žalobce Petr CIBULKA, ner. 27.10.
990, vedoucí bezivěstského informačního a tiskového centra Demokrati-
zace iniciativ se sídlem Brno, Slovákovova 8, bytov Brno, Edlej-
kova 10, kde žije s manželkou a dcerou, která je současně dle § 131
zákona o rodině.

Po otázku soudu, z jakého zdroje jsem získal seznamy tajných spolupracovníků StB, které byly uverejněny v bezcenzurovaných novinách v č. 13, 14 a 15 v roce 1992 uvádí, že jsem je získal ze zdroje, kterou jsem divároval. Na otázku soudu, zda se žalobce ptal některých osob v seznamu spolupracovníků StB uvedených, na soudce, že jejich jména a identifikační znaky, mohou být uverejněny, žalobce uvádí, že takto se ani nedotkluváme, že si přitisklujete, pauza, co smíete, zdaje se zavdědila panu prezidentovi.

Po 17. listopadu jsem se já a skupina lidí, kteří patřím, součala o uverejňání veškerých dokumentů, kterými totalitní společnost terorizovala tuto společnost. Pokud by tato nová společnost měla být svobodná, musí být její občané osvobozeni od těchto veškerých materiálů, které na ně totalitní společnost shromáždovala a jimiž je vydírala. Umlouváme o společnosti, že jejíž členové by stáli ti nejlepší a ne ti, kteří mají na druhé straně kompromitujících materiálů.

Žalobce uvádí, že soud vede výslech tak, jak ho moc potřebuje, a na tom on se podílet nebude. Pokud nedostanu možnost vyjádřit se ke všem botám, které tato problematika obsahuje, nebude odpovídat vůbec.

Jáme přesvědčení, že tato společnost nebude nikdy svobodná, pokud držitelé moci budou tajit všechny materiály, které komunistická diktatura na tuto společnost shromáždila, aby mohla vládnout. Když jsme se rozhodli, že tato společnost nepřestane občany manipulovat, rozhodli jsme se splnit tuto povinnost prostředky, které máme k dispozici. Bylo to tento, když jsme se přesvědčili, že tato společnost udělá všechno, aby komunističtí lidé nebyli postaveni před soud. Za tímto účelem jsme na jaře 1991 začali bezcenzurované noviny, ve kterých by platila spravedlnost, jak pro lidé, tak pro jejich oběti. Chtěli jsme usilovat o demokratickou společnost, kde byla platila spravedlnost pro zločince i pro jejich oběti.

~~Bobulek, novější statní moc praktikovala, včetně zveřejňování dokumentům taktiku absolutního soudání. Vzhledem k tomu, že dle názoru l. žalobce soud nemáti protokolovat doslovné znění jeho výpovědi, l. žalobce uvádí, že vypovídat nebude.~~

~~l. žalobce byl soudem poučen o tom, že dle o.s.r. soud protokoluje pouze podstatné ohledy přednesu.~~

~~Na dotaz soudce, zda obh. l. žalobce dále vypovídá k městu včetně uvádí, že pouze k městu včetně obh. vypovídá, na dotaz soudce, zda bude odpovídat na otázky soudce a mědítan související, uvádí, že jmena zde dosvědčí lidé a z místa před soudem odchází.~~

Přistoupeno k výslechu 2. žalobce Lubomír 7 y d r a , nar. 6.7. 1946, novinář, bytan Praha 8, Špitáková 57, totožnost zjištěna z OZ, který po zákonnému soudění dle § 131 os.5. k věci uvádí:
na otázku soudce, jak se cítí být žalobce poškozen ve své cti novináře výrotem žalovaného pro list Gazeta Liborce, redaktora M. Machnika, žalobce uvádí, že se cítí být ještě více poškozen, jednáním občana Havla jednáním, že je prostě jakými super občan.
Na otázku soudce, z jakého zdroje žalobce získal uverej. jmé seznamy býv. spolupracovníků StB, žalobce uvádí, že tento zdroj je důvěryhodný, ale odmítá ho soudu uvést. Na otázku soudce, zda se žalobce ptal některé z osob z seznamu spolupracovníků StB uvedených na souhlas, s jejich uveřejnění nekontenzovaných novinách, žalobce uvádí, že se nemohl ptát, resp. stopadesát tisíců lidí, u kterých není uvedena adresa a jejich souhlas nepředpoladalo, ani konkurenční. Na otázku soudce, zda žalobce řeší zákoník zákona 451/1991 Sb. žalobce uvádí, že tento zákon řeší a to před tím, než-li seznamy byly uveřejněny a považuje tento zákon za nedostatečný.

V tomto stádiu řízení prohlašuje l. žalobec, že si zapisuje otázky soudce a protože se všebe netýkají projednávaného sporu, veníček l. žalobce námítku nedoplatecí mě osoby soudkyně.

neshovoffi, t.j. o svobodě projevu, ale praktikuje ji, a proto pre-
cuje z nezamurovaných novinách.

Na otázku soudu, zda 2. žalobce vzdáří jako I. žalobce námitku
podjatosti, 2. žalobce uvádí, že tuto námitku vzdáří.

I. žalobce námitku podjatosti vzdí soudkyně oddůvodňuje takto:
že způsotu vedení tohoto sporu zcela jasné vyplýnulo, že paní
předsedkyně je rozhodnutá manipulovat toto řízení ve prospěch mori,
kterou zde reprezentuje předseda Havel. Z tohoto důvodu vzdáří
námitku podjatosti.

2. žalobce: námitku podjatosti soudkyně oddůvodňuje tím, že soudkyně
~~zpravidla~~ protokoluje to, co potvídá I. žalobce jako odborník,
který má dostatek skúšeností v tomto oboru, ale podle sebe, které
ty skúšenosti nemá, a tím se soudkyně dopouští jistých závažných chyb

Zrozhodnutí u soudce

Řízení se na úkolem předložení spisu Vrchnímu soudu v Praze
k rozhodnutí o námitce podjatosti předsedkyně senátu o druhé
části a euróze.

Souděno a podepsáno v 9,35 hodin